

- 3) Úgy kell-e értelmezni a [...] 2003/86/EK irányelv [...]15. cikkének (1) és (4) bekezdését, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amelyről az alapeljárásban szó van, amely alapján az önálló tartózkodási engedély legkorábban a kérelem beérkezésének időpontjától adható meg?

Az Oberlandesgericht Düsseldorf (Németország) által 2017. május 17-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Rhenus Veniro GmbH & Co. KG kontra Kreis Heinsberg

(C-267/17. sz. ügy)

(2017/C 269/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Rhenus Veniro GmbH & Co. KG

Alperes: Kreis Heinsberg

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Az 1370/2007/EK rendelet ⁽¹⁾ 5. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó-e a rendelet 2. cikkének i) pontja értelmében vett közvetlenül odaítélt olyan közszolgáltatási szerződésekre, amelyek a rendelet 5. cikke (1) bekezdésének második mondata értelmében nem a 2004/17/EK vagy 2004/18/EK irányelvekben meghatározott szolgáltatási koncessziós szerződések formájában készültek?

Amennyiben az 1. kérdésre igennel kell válaszolni:

2. Az 1370/2007/EK rendelet 2. cikkének b) pontja és 5. cikkének (2) bekezdése a „vagy” szó révén egy egyedi hatóság vagy egy hatóságcsoporthoz kizárólagos illetékességéből indul ki, vagy e rendelkezések alapján az egyedi hatóság lehet egy hatóságcsoporthoz tagja is, és egyes feladatokat a csoportra ruházhat át, de egyúttal megmarad a beavatkozási joga a 2. cikk b) pontja alapján, és illetékes helyi hatóság jellege a rendelet 5. cikkének (2) bekezdése értelmében?
3. Kizárja-e az 1370/2007/EK rendelet 5. cikk (2) bekezdés második mondatának e) pontja a személyszállítási közszolgáltatás túlnyomó része belső szolgáltató általi nyújtásának kötelezettségével, hogy az ezt egy száz százalékos tulajdonában álló leányvállalata révén nyújtsa?
4. Milyen időpontban kell fennállniuk a közvetlen odaítélés 1370/2007/EK rendelet 5. cikke (2) bekezdése szerinti feltételeinek, már a szándékolt közvetlen odaítélésnek a 1370/2007/EK rendelet 7. cikke szerinti közzétételkor, vagy csak magának a közvetlen odaítélésnek az időpontjában?

⁽¹⁾ A vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. október 23-i 1370/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2007. L 315., 1. o.).

Az Okresní soud v Českých Budějovicích (Cseh Köztársaság) által 2017. május 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Česká pojišťovna a.s. kontra WCZ spol. s r.o.

(C-287/17. sz. ügy)

(2017/C 269/05)

Az eljárás nyelve: cseh

A kérdést előterjesztő bíróság

A

Az alapeljárás felei

Felperes: Česká pojišťovna a.s.

Alperes: WCZ spol. s r.o.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a kereskedelmi ügyletekhez kapcsolódó késedelmes fizetések elleni fellépésről szóló 2011/7/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (1) és (3) bekezdését, hogy a felperes ugyanezen irányelv 3. és 4. cikke szerinti kereskedelmi ügyletekkel kapcsolatos követelés behajtására irányuló keresetének sikeressége esetén a bíróság köteles a felperes javára a bíróság előtti eljárás költségeinek az adott tagállam eljárásjogi rendelkezései szerinti összegben – amelybe beleszámít az alperesnek a kereset benyújtását megelőzően kiküldött fizetési felszólítás költsége is – történő megtérítésén felül 40 euró (vagy nemzeti fizetőeszközben megállapított, azzal azonos mértékű) összeget is megítélni?

⁽¹⁾ HL 2011. L 48., 1. o.; helyesbítések: HL 2012. L 233., 3. o., HL 2015. L 218., 82. o.

**A Kúria (Magyarország) által 2017. május 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem –
Hochtief AG kontra Budapest Főváros Önkormányzata**

(C-300/17. sz. ügy)

(2017/C 269/06)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Kúria

Az alapeljárás felei

Felperes: Hochtief AG

Alperes: Budapest Főváros Önkormányzata

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az uniós joggal ellentétes-e az olyan tagállami eljárásjogi rendelkezés, amely a közbeszerzési jog valamely szabályának megsértése miatt bármely polgári jogi igény érvényesíthetőségének feltételül szabja, hogy a Közbeszerzési Döntőbizottság, illetőleg – a Közbeszerzési Döntőbizottság határozatának felülvizsgálata során – a bíróság a jogsértést jogerősen megállapítsa?
- 2) Az olyan tagállami előírás, amely kártérítési igény érvényesíthetőségének előfeltételeként határozza meg, hogy a Közbeszerzési Döntőbizottság, illetőleg – a Közbeszerzési Döntőbizottság határozatának felülvizsgálata során – a bíróság a jogsértést jogerősen megállapítsa, az uniós jogra tekintettel helyettesíthető-e, azaz van-e lehetőség arra, hogy a károsult a jogsértést más módon bizonyítsa?
- 3) Az uniós joggal, különösen a tényleges érvényesülés és az egyenértékűség elvével ellentétes-e, vagy ilyen hatást válthat-e ki a kártérítési perben az olyan tagállami eljárásjogi előírás, amely csak a Közbeszerzési Döntőbizottság előtti eljárás során előadott jogi érvek alapján teszi lehetővé a határozat bírósági felülvizsgálatát akkor is, ha a károsult csak olyan módon hivatkozhatna az általa állított jogsértés indokaként az Európai Bíróság értelmező gyakorlata alapján az összeférhetetlenségen alapuló kizárása jogellenességére, amely – a sajátos közbeszerzési tárgyalásos eljárás szabályai folytán – a pályázata módosítását eredményezve más okból okozná a közbeszerzési eljárásból való kizárását?